Zeitschrift: Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift

Herausgeber: Bauen + Wohnen

Band: 8 (1954)

Heft: 1

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 15.07.2025

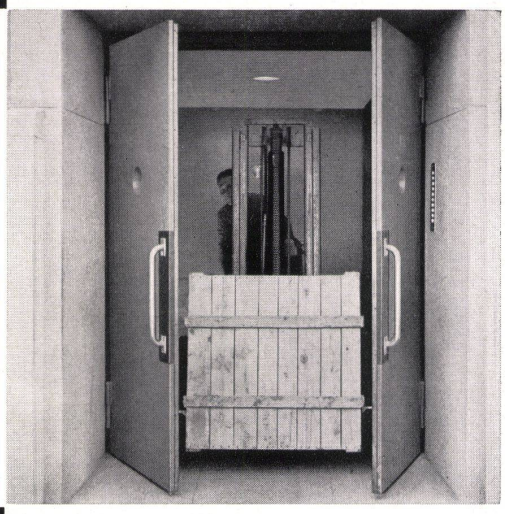
ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

In der Industrie

ist ein zuverlässig funktionierender Werkverkehr erste Voraussetzung für einen reibungslosen Arbeitsablauf. In den Aufzügen stoßen Sie daher immer wieder auf den Namen «Schlieren», denn Schlieren-Aufzüge erfüllen ihre Aufgabe unter jeglichen Arbeitsbedingungen.

Schlieren Aufzüge

SCHWEIZERISCHE WAGONS- UND AUFZUGEFABRIK AG. SCHLIEREN-ZÜRICH



principal placé derrière la paroi formée par les portes n'a qu'un seul pilier. Le bâtiment est pourvu de fenêtres légèrement obliques et d'un avant-toit de 5 m qui améliore sensiblement l'éclairage naturel à l'intérieur des halles et la protection des portes en hiver surtout. Le support principal et les fermes sont en St. 44.

Halle de fabrication de l'Usine métallurgique S.A., Dornach (pages 14–15)

Cette nouvelle halle de fabrication fait partie d'un agrandissement de l'usine qui a été réalisé dans le cadre d'un plan général de construction. On avait bâti, en 1948, une salle d'expédition et d'entrepôt qui a été projetée et exécutée, dès le début, pour servir de base à de nouvelles aires de fabrication. Les deux dernières ailes constituent la partie sud de cette installation de production et sont prévues de façon à permettre un autre agrandissement vers le nord. Une extension vers l'est n'était pas possible (route cantonale et ligne de chemins de fer).

Antenne de télévision (pages 16–17)

On accède à la plate-forme par une échelle faite d'échelons soudés à l'intérieur de la tour qui contient également les différents câbles. Dans les circonstances imposées, le diamètre de 85 cm correspond à peu près au minimum statiquement nécessaire et permet toujours une ascension commode: la paroi opposée de la tour forme la protection dorsale. A partir de la plate-forme, les échelons sont fixés à l'extérieur.

Stade de la Westphalie à Dortmund (pages 18–21)

Du point de vue formal, il est important de noter que le stade se présente au spectateur libre de tout bâtiment annexe et que le bel élan de cette construction ovale n'est pas interrompu. Les annexes nécessaires ont été disposées au sud-ouest où on ne les voit pas. La cour de l'économat est entourée par le manège, les écuries, l'administration, les bureaux, les salles de réunion, un petit hôtel avec salles de séances et la cuisine avec le restaurant dans lequel il est possible de servir simultanément 2500 repas. La forme de base du stade est une ellipse qui reste bien visible dans la forme extérieure. La surface totale, tous bâtiments annexes compris, est de 9000 m², le nombre de places se monte, selon le genre de spectacle (concours hippique, cycliste, match de boxe) à 12.000–20.000.

Tour Philips (pages 24–25)

Elle comprend trois corps vitrés de 35 m de haut dont l'un, formant un angle droit avec les deux autres, porte un escalier extérieur de 168 marches. Cet escalier et un ascenseur en verre circulant entre les deux autres corps creux conduisent à une plate-forme à 30 m de hauteur. La construction en acier de cet tour étonnante est cachée par un revêtement de verre armé Difulit de 6 à 8 mm d'épaisseur. Plus de mille tubes fluorescents éclairent les trois corps vitrés.

Serre à plantes (pages 26–27)

Le squelette en acier a la forme d'une parabole dont les poutres maîtresses 1 à 7 sont en profilés Peiner de 20 avec semelle. Au-dessus de 3 m de hauteur, les pannes en profilés Peiner de 16 reposent sur les fermes paraboliques. Deux pannes inférieures en profilés en U de 16 sont posées sur le socle en béton. La serre des plantes tropicales est vitrée sans mastic, exception faite de la toiture qui consiste en un coffrage bouveté, recouvert d'une double couche de carton bitumé. La face inférieure de cette couverture est revêtue de panneaux Héraclithe normaux. On a prévu, dans les surfaces vitrées sous la toiture sur les deux côtés longitudinaux, des clapets de ventilation que l'on commande au moyen d'une manivelle actionnant un arbre à cardan. Des ventilateurs encastrés dans la paroi mitoyenne menant à la serre des plantes tropicales, assurent l'aération de la construction tout entière.

Pavillon du livre (page 28)

Le pavillon du livre à un étage est placé librement sur le terrain; aéré, relié partout à la nature environnante, il est abrité du vent et de la pluie par de grandes plaques de verre. Les parois extérieures sont arrangées de manière que les surfaces vitrées et celles en briques hollandaises soient bien rythmées. L'espace intérieur est également subdivisé par des parois de briques hollandaises. Les autres parties du pavillon sont en bois. Les poutres de la toiture en encorbellement forment un genre de pergola.

Bâtiment administratif à Dusseldorf (pages 29–33)

Le chantier, un terrain formant coin, est situé dans un quartier sud de la ville. L'alignement d'un bloc d'immeubles absolument suranné a dû être conservé. Etant donné que le développement en hauteur avait été restreint par les autorités (en égard aux bâtiments avoisinnants), l'étage supérieur devait être mis en retrait, à moins de l'abriter derrière un toit à pente très forte. Le bâtiment est une construction à squelette en béton armé avec piliers intérieurs en béton armé et appuis pendulaires en acier à l'extérieur; ces derniers ne supportent que des charges verticales et servent également à la pose des éléments métalliques de paroi qui, allant du bord supérieur d'un

wohntip

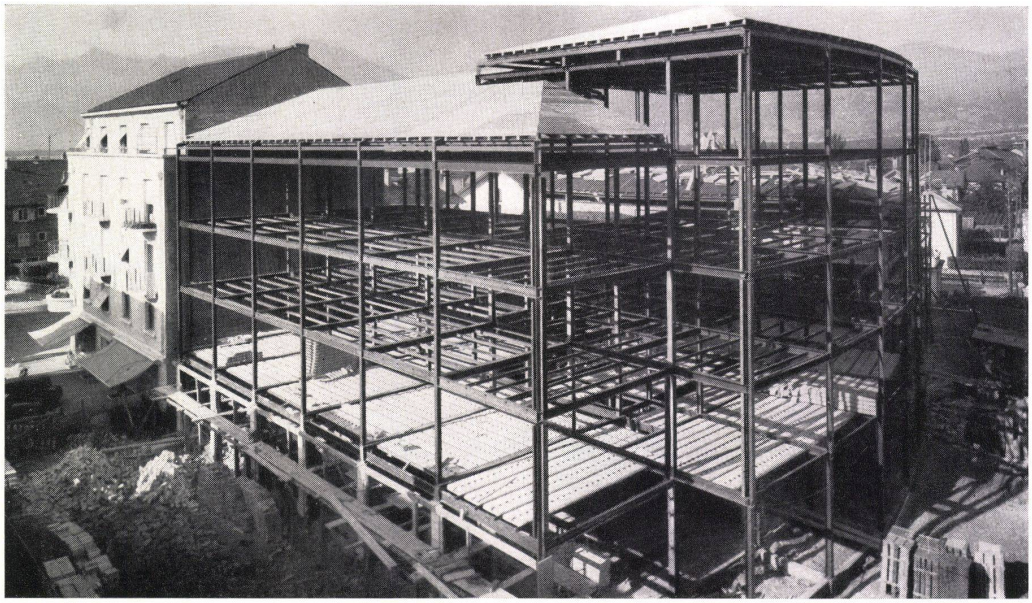
Wohntip –
unter diesem Namen eröffnen wir am 1. April – mit einiger Verspätung – unsern neuen Laden in Basel.

Neben unsern bekannten zeigen wir diverse neue Modelle von gut durchgeformten und zweckmässigen Möbeln.
Wir werden auch eine ausgesuchte Kollektion moderner Gebrauchsgeräte führen, sowie eine Auswahl bester Teppiche und Vorhangstoffe.
Kurz, wir werden um das Beste für wirklich zeitgemässe Wohnkultur besorgt sein.
Walter Wirz, Innenarchitekt SWB, Sissach BL
Wohntip, Steinentorstrasse 26, Basel
Franz Schaffner, Innenarchitekt, Basel

Gerstner SWB

GIOVANOLA MONTHEY

Ponts
Charpente
Chaudronnerie
Mécanique
Télésiège
Téléski



Ossature métallique
d'un bâtiment locatif
env. 300 tonnes

plafond au bord inférieur d'un autre plafond, forment la paroi extérieure de l'axe des bureaux (environ 1,10 m).

Bâtiment commercial de la Compagnie d'assurance de Mannheim (pages 34–38)

Le principal élément constructif de ce bâtiment est le squelette en béton armé avec plafonds rainurés dans lesquels on a encastré le chauffage par rayonnement pour l'immeuble tout entier. La façade donnant sur une grande artère commerciale a reçu une coloration forte et peu commune: la construction en béton armé est revêtue de travertin jurassien de Gundelsheim et les appuis de fenêtres sont recouverts de plaques de verre opaque noir. Les magasins au rez-de-chaussée sont également pourvus d'un revêtement sombre (dalles de grès).

Visite chez Alvar Aalto (pages 39–44)

L'Hôtel de Ville de Säynätsalo est un bâtiment de briques hollandaises avec beaucoup de bois et des surfaces vitrées, entourant une cour intérieure de proportions japonaises. Du côté rue, on trouve un groupe de magasins dont le rez-de-chaussée est entièrement vitré, surmontés des bibliothèques pour enfants et pour adultes auxquelles on accède de la cour intérieure dont le niveau est plus haut. La construction est un squelette en béton avec appuis en saillie disposés dans un très beau rythme. De la cour intérieure, on accède aussi aux salles administratives de l'Hôtel de ville, à la salle de conférences qui domine le groupe entier, ainsi qu'aux appartements des employés.

Summary

Buildings of Sulzer Bros. Ltd. at their Oberwinterthur works (pages 2–6)

The buildings illustrated, which are closely related to the existing works, are situated on a broad east-west axial road of recent construction. Its western section, which lies somewhat lower than the rest of the site, is adjoined principally by subsidiary buildings such as garages, fuel and timber stores etc. On its eastern section are situated factory buildings and power plants with direct sidings. Far-sighted planning has made it possible to use a spread-out design which is entirely divorced from the old-fashioned conception of a factory as a row of gloomy buildings. Areas served by road and those served by rail are clearly demarcated and this, together with the separated siting of spacious storage and garage buildings and a generous lay-out of verdant zones with suitable shrubberies, gives the factory a character of its own.

Multi-storey factory building of AG. Brown, Boveri & Co., Baden (pages 7–10)

When the building development scheme is completed, this factory structure will consist of a longitudinal seven-storey building some 300 metres long with a height at the parapet of about 30 metres and of five lower arms joined to it at right angles each with a height of about 19 metres and a length of about 100 metres. Between these arms attached at right angles it is planned to construct workshops lit by skylights and also roads. Only the longitudinal tract is provided with a cellar.

The building programme comprises almost exclusively workshops and their subsidiary rooms such as staircases, lifts, cloakrooms, WCs and installation rooms. Besides these, drawing and general offices are accommodated in the zoned roof storey.

All workshops had to present the same cross section throughout in order to permit crane tracks to be fitted wherever desired.

Modern aircraft hangars (pages 11–13)

The aircraft buildings at Cointrin/Geneva consist of a hangar 170 metres in length and 62.5 metres in depth and an assembly shop 80 metres in length and 42.5 metres deep, built side by side so that they present a common door frontage of some 253 metres. With the exception of a central supporting member bearing the main beam of the hangar, which is set back, both constructions are without piers. The load of the structural steel of both the hipped roofs is borne by this supporting member and the enclosing wall through a reinforced concrete frame with cement brick masonry.

The hangar at Kloten is 150 metres long and 37.5 metres deep. The main beam, which is set back behind the wall containing the doors, has a central pier.

The structure has windows in an inclined arrangement and a projecting roof of 5 metres, thus considerably enhancing the lighting of the interior and the protection of the doors. The main beam and girders were executed in steel of Str. 44 reckoned according to carbon content.

Workshop of the Metal Works Ltd., Dornach (pages 14–15)

The newly constructed section of the manufacturing shop is part of a works extension scheme which is being realized

Tisch

Modell Architekt Max Bill, Entwurf 1950. Das Geheimnis der vollendeten Form liegt in der Konstruktion aus einem Kreis, unterteilt in drei Kreise unter Verwendung ihrer Tangenten. Ausführung in Ahorn mit Linolplatte. Durchmesser 110 cm. Höhe 44 cm. Preis Fr. 230.—.

Wohnbedarf AG. SWB Zürich, Talstraße 11
Telephon 051 / 25 82 06
S. Jehle SWB Basel, Aeschenvorstadt 43
Telephon 061 / 24 02 85

wohnbedarf